

Tartalom

| | |
|---|----|
| 1. Bevezetés, általános információk..... | 2 |
| 2. Az adatkezelő személye és elérhetőségei..... | 2 |
| 3. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok | 2 |
| 4. Meghatározások | 2 |
| 6. A TdM Kft. által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama | 4 |
| 7. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái az adatkezelés kapcsán | 7 |
| 8. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba | 7 |
| 9. Adattárolás, biztonság | 8 |
| 10. Az ügyfél hozzáférési jogai | 9 |
| 11. Az ügyfél helyesbítéshez való joga..... | 9 |
| 12. Az ügyfél törléshez való joga | 10 |
| 13. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához | 10 |
| 14. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga | 11 |
| 15. Az ügyfél, mint érintett kérelmének ügyintézési határideje..... | 11 |
| 16. Panasz benyújtásához való jog..... | 12 |
| 17. Jogsértés bejelentése | 12 |
| 18. A jelen tájékoztató módosításai..... | 12 |

1. Bevezetés, általános információk

A TdM Travel Tours Kft. (2600-Vác Budapesti főút 24. Tel: 06 27 319 381, 319 382, 502 820, 502 821 Fax: 06 27 319 379 Ügyeleti szám: 06 30 331 3359, Adószám: 12755800-2-13, Cégjegyzékszám: 1309089719, Nyilvántartási szám: U-000204) mint adatkezelő (a továbbiakban: TdM Kft), magára nézve kötelezőnek ismeri el a jelen jogi közlemény tartalmát.

- 1.1. A TdM Kft. kötelezettséget vállal arra, hogy a tevékenységével kapcsolatos minden adatkezelés megfelel a TdM Kft. mindenkor érvényes Adatvédelmi Tájékoztatójában, Adatkezelési Tájékoztatójában (a továbbiakban: Tájékoztató), és a hatályos jogszabályokban meghatározott szabályoknak és elvárásoknak.
- 1.2. Az Adatvédelmi Tájékoztató az elkészítésekor hatályos jogszabályok rendelkezései alapján készült, mely módosulhat a vonatkozó jogszabályok változása esetén. A TdM Kft. fenntartja magának a jogot az Adatvédelmi Tájékoztató megváltoztatására a hatályos jogszabályok keretei között.
- 1.3. Az Adatvédelmi Tájékoztató, és annak esetleges módosításai folyamatosan elérhető www.tdmtravel.hu weboldalon, és megtekinthető, illetve átvehető az utazási irodában.

2. Az adatkezelő személye és elérhetőségei

A TdM Travel Tours Kft. (székhely: Vác-2600 Budapesti főút 24.; Cégjegyzékszám: 1309089719;

Kapcsolattartó személy neve adatvédelmi ügyekben: Gyurkovics Livia Email: gyurkovics.livia@tdmtravel.hu,
Tel: 06 30 331 3359;

a továbbiakban: **TdM Kft.**) jár el adatkezelőként a jelenlegi, korábbi és leendő ügyfelei személyes adatai tekintetében.

3. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok

- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
- a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679/EU rendelet (általános adatvédelmi rendelet)

4. Meghatározások

4.1. Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;

4.2. Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

4.3. Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;

4.4. GDPR: az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről;

4.5. Felügyeleti hatóság vagy NAIH: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság.

4.6. Személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;

4.7. Ügyfél: a TdM Kft. termékei és szolgáltatásai iránt személyesen, a honlapon, telefonon vagy bármely más módon érdeklődők, illetve a TdM Kft. –vel szerződést kötők.

5. Az adatkezelés elvei

A TdM Kft. az alábbiakban ismerteti adatkezelési elveit, bemutatja azokat az elvárásokat, melyeket saját magával, mint adatkezelővel szemben megfogalmazott, és betart. Adatkezelési alapelvei összhangban vannak az adatvédelemmel kapcsolatos hatályos jogszabályokkal, így különösen az alábbiakkal:

- 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról, a továbbiakban: „Infotv.”)
- 1995. évi CXIX. törvény a kutatás és a közvetlen üzletszerzés célját szolgáló név és lakcímadatok kezeléséről (Katv.),
- 2000. évi C. törvény a számvitelről (Számv.tv.),
- 2001. évi CVIII. törvény – az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről (Eker.tv.)
- 2003. évi C. törvény – az elektronikus hírközlésről (Eht.), - 2008. évi XLVIII. törvény – gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól (Grt.),
- 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet - az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről,
- 281/2008. (XI.28.) Korm. rendelet – az utazási szerződésről

5.1. A TdM Kft. megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelekre vonatkozó személyes adatokat mindenkor

- (a) jogszerűen, tisztességesen és megfelelő joggalapon kezelje
- (b) csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtse, és azokat ne kezelje ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon;
- (c) az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő és releváns, és a szükségesre korlátozódjanak (adattakarékosság);
- (d) pontosak és szükség esetén naprakészek legyenek; lehetőség szerint a pontatlan személyes adatok azonnal helyesbítésre vagy törlésre kerülnek
- (e) az adatok tárolása olyan formában történik, mely az érintettek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak akkor kerülhet sor, amennyiben a személyes adatok kezelésére statisztikai célból kerül majd sor, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására is figyelemmel, a számviteli bizonylatok tárolására és megőrzésére vonatkozóan, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §, és az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény az irányadó.
- (f) az adatok kezelése megfelelő technikai, szervezési intézkedések alkalmazásával biztosított, garantálva a személyes adatok megfelelő biztonságát, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.

5.2. A TdM Kft. az ügyfelek személyes adatait az utazás szervezői és közvetítői tevékenység végzésével összefüggésben, a szerződések létrehozásához, teljesítéséhez, és a szerződésekből eredő igények érvényesítéséhez szükséges körben és ideig kezeli, illetve továbbítja az adott szolgáltatás teljesítéséhez szükséges mértékben az ügyfél által megrendelt szolgáltatásokat nyújtó együttműködő partnerének az alkalmazott informatikai rendszerek (saját és külső rendszerek, foglalási rendszerek stb. használatával.)

5.3. A TdM Kft., mint utazásszervező által megrendelt szolgáltatások igénybe vétele esetén, személyes adatai továbbításra kerülnek a szerződés teljesítésében és megvalósításában közreműködő szolgáltatók (szálloda, légitársaság, vagy más közlekedési szolgáltató, az ügyfél által megkötött biztosítás biztosítótársasága, az ügyfél által megrendelt egyéb szolgáltatást nyújtó együttműködő) felé. A TdM Kft., valamint a jelen Tájékoztatóban hivatkozott adatfeldolgozók nevét, adatait, elérhetőségét a jelen Tájékoztató 7. pontja tartalmazza. A TdM Kft. nevében az alábbi adatfeldolgozók végeznek adatkezelési tevékenységet: utazásközvetítők; panziók és hotelek, mint az utazási szolgáltatás nyújtásában részt vevő szolgáltatók, légitársaságok, biztosítók, IT szolgáltató; bérszámfejtési és könyvelési szolgáltató.

5.4. A TdM Kft. utazásközvetítői szolgáltatás nyújtásakor, más utazásszervezők szolgáltatásaira adott megrendelések, illetve szerződések esetében a TdM Kft., mint utazásközvetítő az ügyfél személyes adatait továbbítja az utazásszervező felé. Az adatkezeléshez és az adattovábbításhoz adott hozzájárulás az Info tv. 6. § (6) bekezdés alapján vélelmezhető minden olyan esetben, amikor az eljárás az érintett egyértelmű és határozott igénye alapján indul (utazási szolgáltatás megrendelése). Az adatok valódiságáért, és az utas adatainak kezeléséhez adott hozzájárulás beszerzéséért a szolgáltatásra szerződést kötő szerződőt terheli a felelősség.

5.5. A TdM Kft. elkötelezett felhasználói és partnerei személyes adatainak védelmében, így kiemelten fontosnak tarja ügyfelei információs önrendelkezési jogának tiszteletben tartását. A TdM Kft. a személyes adatokat bizalmasan kezeli, és megtesz minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, mely az adatok biztonságát garantálja. Amennyiben az Ügyfél az adott szolgáltatás biztosításához szükséges információk, személyes adatok megadásához nem járul hozzá, a TdM Kft. nem tudja vállalni a választott szolgáltatás teljesítését.

6. A TdM Kft. által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama

A kezelt személyes adatoknak meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

- a) felvételük és kezelésük tisztességes és törvényes
- b) pontosak, teljesek, és ha szükséges időszerűek
- c) tárolásuk módja alkalmas arra, hogy az érintettet csak a tárolás céljához szükséges ideig lehessen azonosítani.

6.1. Személyes adat: minden, az érintettel kapcsolatba hozható adat, mely az adott szolgáltatás biztosításához elengedhetetlen - különösen az érintett neve, azonosító jele, valamint egy vagy több fizikai, fiziológiai, mentális, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára jellemző ismeret.

6. 2. Az adatkezelés jogalapja az érintett önkéntes hozzájárulása egy adott cél/szolgáltatás igénybevételének érdekében. A jogalap az érintett akaratának önkéntes és határozott kinyilvánítása, mely megfelelő tájékoztatáson alapul, és amellyel félreérthetetlen beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adatok - teljes körű vagy egyes műveletekre kiterjedő – kezeléséhez.

6.3. Törlési kérelem: az érintett nyilatkozata, mellyel személyes adatainak kezelését kifogásolja, és az adatkezelés megszüntetését, illetve a kezelt adatok törlését kéri. Amennyiben az Ügyfél által igényelt szolgáltatás teljesítése ez időn belül nem valósult meg, a törléssel kapcsolatban a TdM Kft. által kiadott és az Ügyfél által elfogadott Általános Szerződési Feltételek érvényesek.

6.4. Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki, vagy amely önállóan vagy másokkal együtt az adatok kezelésének célját meghatározza, az adatkezelésre (beleértve a felhasznált eszközt) vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az adatfeldolgozóval végrehajthatja.

6.5. Adatkezelés: az alkalmazott eljárástól függetlenül az adatokon végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adatok további felhasználásának megakadályozása.

6.6. Adattovábbítás: az adatok meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele az egyes szolgáltatások biztosításának érdekében.

6.7. Adattörlés: A TdM Kft. az egyéb vonatkozó rendeletek esetleges korlátozó hatálya mellett biztosítja az Ügyfél számára az adatainak törlését. Az adattörlés az adott szolgáltatás igénybevételét követően történhet, mely az adatok (áránlatot, utazási dokumentumok) felismerhetetlenné tétele oly módon, hogy a helyreállításuk többé nem lehetséges. Az adatok törlése csak a szigorú számadással rendelkező pénzügyi bizonylatokra vonatkozó rendeletek korlátozásával lehetséges.

6.8. Adatfeldolgozás: az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése, függetlenül a műveletek végrehajtásához alkalmazott módszertől és eszköztől, valamint az alkalmazás helyétől, feltéve hogy a technikai feladatot az adatokon végzik.

6.9. Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki, vagy amely szerződés alapján - beleértve a jogszabály rendelkezése alapján kötött szerződést is - adatok feldolgozását végzi.

6.10. A TdM Kft. adatkezelése során Személyes adat akkor kezelhető, ha

- (a) ahhoz az érintett hozzájárul, vagy
- (b) azt törvény, vagy törvény felhatalmazása alapján, az abban meghatározott körben – helyi önkormányzat rendelete közérdeken alapuló célból elrendeli.

6.11. Cselekvőképtelen és korlátozottan cselekvőképes kiskorú személy nyilatkozatához a törvényes képviselőjének hozzájárulása szükséges, kivéve azon szolgáltatás részeket, ahol a nyilatkozat a mindennapi életben tömegesen előforduló regisztrációt céloz, és különösebb megfontolást nem igényel. Személyes adatot kezelni csak meghatározott célból, jog gyakorlása és kötelezettség teljesítése érdekében lehet. Az adatkezelésnek minden szakaszában meg kell felelnie e célnak, az adatok felvételének és kezelésének tisztességesnek és törvényesnek kell lennie. Csak olyan személyes adat kezelhető, amely az adatkezelés céljának megvalósulásához elengedhetetlen, a cél elérésére alkalmas, és csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig. Személyes adat csak megfelelő tájékoztatáson alapuló beleegyezéssel kezelhető. Az érintettet részletesen tájékoztatni kell az adatai kezelésével kapcsolatos minden tényről, így különösen az adatkezelés céljáról és jogalapjáról, az adatkezelésre és az adatfeldolgozásra jogosult személyéről, az adatkezelés időtartamáról, arról, ha az érintett személyes adatait az adatkezelő az Infotv. 6. § (5) bek. alapján kezeli, illetve arról, hogy kik ismerhetik meg az adatokat. Az adatok megismerésére jogosult adatkezelő személyek: a TdM Kft. munkavállalói, szerződött partnerei 5.2 pont alapján, utazásközvetítői.

6.12. A TdM Kft. a felsorolt adatkezelési célokból a következő személyes adatokat kezeli ügyfeleiről:

I. érdeklődés szolgáltatás iránt honlapon, személyesen, telefonon, vagy más módon

| | |
|--|--|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |
| (c) érdeklődés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás); | Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közzétevése alapján. |

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

II. hírlevélre feliratkozás

| | |
|-------------------------------|---|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Cél: gazdasági reklámozást tartalmazó e-mail hírcsomagok küldése az érdeklődők részére, tájékoztatás az aktuális információkról, ajánlatokról. Az adatkezelés időtartama: • A felhasználó hozzájárulásának visszavonásáig. A direkt marketing üzenetek továbbításához adott hozzájárulás visszavonását és a személyes adatok törlését vagy módosítását az alábbi elérhetőségeken lehet kérni: • E-mail levélben info@tdmtravel.hu címen, vagy postai úton a Vác-2600 Budapesti főút 24. címen.

III. egyedi ajánlatkérés

| | |
|--|--|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |
| (c) érdeklődés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás); | Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján. |

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

IV. utazási szerződéskötés

Az utazási szerződés megkötésekor megadott személyes adatok a TdM Kft. számára szükségesek a szerződés teljesítéséhez. Ez az érdek elegendő jogalap a személyes adatok kezeléséhez. Az érdek mindaddig fennáll, amíg a teljesített szerződéshez kapcsolódóan jogos érdekek érvényesítésére sor kerülhet – azaz lényegében a szerződés teljesítését követő általános öt éves polgári jogi igényérvényesítési határidő lejártáig.

| | |
|--|---|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |
| (c) a szerződés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok, esetleges speciális étkezési igény); | A szerződés tárgyának meghatározása. |
| (d) lakcím, születési dátum, útleveél vagy szig.szám, egyes desztinációk esetében a kiállítás ideje és érvényessége | A szolgáltatások biztosításához elengedhetetlenül szükséges |

V. Repülőjegy vásárlás

| | |
|---|---|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |
| (c) a szerződés tárgya (pl: időszak, úti cél) | A szerződés tárgyának meghatározása. |
| (d) desztinációtól függően útleveél vagy személy igazolvány szám egyes desztinációk esetében az úti okmány kiállítási ideje és érvényessége | A szolgáltatások biztosításához elengedhetetlenül szükséges |

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése plusz öt év (általános polgári jogi igényérvényesítési határidő).

VI. Biztosításkötés

| | |
|--|--|
| (a) név; születési dátum, lakcím | A szolgáltatás biztosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) a szerződés tárgya (időszak, úti cél Európán kívül vagy belül) | A szolgáltatás díjának meghatározásához |

VII. Egyéb utazási jegy értékesítése

| | |
|--|---|
| (a) név; | Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat |
| (b) e-mail cím (telefonszám); | Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok |
| (c) a szerződés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok); | A szerződés tárgyának meghatározása. |

VIII. Profilalkotás

| | |
|---|--|
| (a) az adott ügyfél kapcsán végzet I-VI. pontok szerinti tevékenységekhez kapcsolódóan kezelt adatok összessége | Az ügyfél beazonosításához és előzetes hozzájárulása alapján készítendő, személyre szabott ajánlatok megküldéséhez szükséges adatok. |
|---|--|

Az adatkezelés jogalapja az ügyfél kifejezett hozzájárulása a profilalkotáshoz. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

7. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái az adatkezelés kapcsán

A TdM Kft. általában adatkezelőtől adatkezelőig alapon a következő harmadik felekkel oszt meg ügyféli személyes adatokat:

- a TdM Kft. cégcsoportján belül, beleértve a fiókirodákat
- a TdM Kft. vagy az ügyfelek részére szolgáltatásokat végző szervezetekkel (pl: biztosítást nyújtó társasággal, IT szolgáltatóval, marketing kampányt folytató vállalkozással);
- az utazási szerződés teljesítésében résztvevő harmadik felekkel (hotel, repülőtársaság, stb.);
- felügyeleti hatósággal és más szabályozó hatóságokkal és szervekkel.

Az ügyfelek személyre szóló tájékoztatást kérhetnek a hozzájuk kapcsolódóan a TdM Kft. által kezelt személyes adatok kezeléséről (az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, az adatok köréről, az adatok továbbításáról, a kezelés időtartamáról, a profilalkotás logikájáról), azt az alábbi kapcsolat felvételi ponton teheti meg: Cím: 2600-Vác, Budapesti főút 24., Email: info@tdmtravel.hu, Telefon: 06 27 319 381.

8. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba

Az ügyfelek személyes adatai továbbíthatók az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokban levő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak is, amennyiben az utazási szerződés teljesítéséhez erre szükség van, illetve ha ahhoz az utazó kifejezett és informált hozzájárulását adta (GDPR 49. cikk).

8.1. A TdM Kft. az utazót az utazási szerződés megkötését megelőzően tájékoztatja, hogy az utazó adatainak továbbításával érintett Európai Unió kívüli címzett tekintetében a továbbított adatok megfelelő védelme biztosított:

- a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a felügyeleti hatóság által elfogadott és a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően jóváhagyott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a GDPR 40. cikke szerinti, jóváhagyott magatartási kódex a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő – ideértve az érintettek jogaira vonatkozó – garanciákat; vagy
- a GDPR 42. cikke szerinti, jóváhagyott tanúsítási mechanizmus a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő garanciákat, ideértve az érintettek jogait illetően is. E körben a TdM Kft. törekszik arra, hogy az Európai Bizottság / NAIH által jóváhagyott szerződéses adatvédelmi mintaklauszulákat harmadik országbeli partnereivel elfogadtassa.

9. Adattárolás, biztonság

A TdM Kft. nagy figyelmet szentel a személyes adatok tárolásának módjára, és az adatkezelés biztonságára. A TdM Kft. számítástechnikai rendszerei és más adatmegőrzési helye a székhelyén (Vác-2600 Budapesti főút 24.) továbbá az Unas Online Kft (mint adattovábbító) székhelyén: H-9400 Sopron, Major köz 2. I/15., illetve az E.N.S. Informatikai és Rendszerintegrációs Zrt. (mint adattovábbító) székhelyén: 1106 Budapest, Fehér út 10. található meg. A TdM Kft. a személyes adatok kezeléséhez a szolgáltatás nyújtása során alkalmazott informatikai eszközöket úgy választja meg és üzemelteti, hogy a kezelt adat:

- (a) az arra feljogosítottak számára hozzáférhető legyen (rendelkezésre állás)
- (b) hitelessége és hitelesítése biztosított (adatkezelés hitelessége)
- (c) változatlansága igazolható (adatintegritás)
- (d) a jogosulatlan hozzáférés ellen védett (adat bizalmassága) legyen.

A TdM Kft. olyan műszaki, szervezési és szervezeti intézkedésekkel gondoskodik az adatkezelés biztonságának védelméről, amely az adatkezeléssel kapcsolatban jelentkező kockázatoknak megfelelő védelmi szintet nyújt.

A TdM Kft. az adatkezelés során megőrzi:

- (a) a titkosságot: megvédi az információt, hogy csak az férhessen hozzá, aki erre jogosult
- (b) a sértetlenséget: megvédi az információk és a feldolgozás módszerének a pontosságát és teljességét
- (c) a rendelkezésre állást: gondoskodik arról, hogy amikor a jogosult használónak szüksége van rá, valóban hozzá tudjon férni a kívánt információhoz, és rendelkezésre álljanak az ezzel kapcsolatos eszközök. A TdM Kft. és partnereinek fenntartott belső informatikai rendszere és hálózata egyaránt védett a számítógéppel támogatott csalás, kémkedés, szabotázs, vandalizmus, tűz és árvíz, továbbá a számítógépvírusok, a számítógépes betörések és a szolgáltatás leállításához vezető támadások ellen. Az üzemeltető a biztonságról szerverszintű és alkalmazásszintű védelmi eljárásokkal gondoskodik. Azonban az interneten továbbított elektronikus üzenetek sérülékenyek az olyan hálózati fenyegetésekkel szemben, amelyek tisztességtelen tevékenységre, szerződés vitatására, vagy az információ felfedezésére, módosítására vezetnek, függetlenül attól, milyen protokollt használnak (e-mail, web, ftp, stb.). Az ilyen fenyegetésektől megvédendő a szolgáltató megtesz minden tőle elvárható óvintézkedést. A rendszereket megfigyeli annak érdekében, hogy minden biztonsági eltérést rögzíthessen, és bizonyítékkal szolgálhasson minden biztonsági esemény esetében. A rendszermegfigyelés ezen kívül lehetővé teszi az alkalmazott óvintézkedések hatékonyságának ellenőrzését is.

Honlap látogatás esetében a www.tdmtravel.hu honlap rögzíti a látogatóinak adatait. Az adatgyűjtés célja: a honlap látogatása során a szolgáltató a szolgáltatás teljesítése, működésének ellenőrzése, és a visszaélések megakadályozása érdekében rögzíti a látogatói adatokat.

- (a) Az érintettek köre: a www.tdmtravel.hu honlap látogatói
- (b) Az adatkezelés jogalapja: az érintett hozzájárulása.
- (c) A kezelt adatok köre: a honlap látogatás időpontja és időtartama.
- (d) Az adatkezelés időtartama: a honlap megtekintésétől számított 6 hónap.
- (e) Az adatok megismerésére jogosult adatkezelő személyek: a TdM Kft. munkavállalói.
- (f) Az Honlap cookie-kat (sütit) alkalmaz. A cookie-k olyan text formátumú adatfájlok, melyek a felhasználó böngészője által, saját merevlemezén tárolódnak. A cookie-k ugyanakkor nem tartalmaznak személyes jellegű adatokat, úgy, mint nevet, címet, e-mail címet, stb. Nincs szükség különleges beállításokra a felhasználó böngészőjének ahhoz, hogy cookie-kat tudjon a számítógépére letölteni. Alapbeállítás esetén a felhasználó böngészője fogadja a cookie-kat, és egy mappában tárolja őket (pl. az "Ideiglenesen letöltött internet fájlok"), mivel az semmiféle kockázati tényezővel nem jár. Amennyiben nem szeretné a felhasználó, hogy a TdM Kft. és a szerződött szolgáltatói és partnerei cookie-kat alkalmazzanak, úgy inaktíválja azok fogadását a web böngészőjében. További információkat talál erről a felhasználó a saját böngészőjének súgójában. Amennyiben a felhasználó fogadja a cookie-kat, azok típusától függően 30 vagy 60 napig a felhasználó számítógépén kerülnek eltárolásra, hacsak a felhasználó nem törli azokat már korábban.

Figyelmeztetjük azonban, hogy a cookie-k használatának mellőzése a weboldal korlátozott működését vonhatja maga után. Partnerünk, a Google hirdetései egyéni, felhasználóként eltérő kiszolgálása érdekében a felhasználó számítógépén ún. cookie-t (sütit) helyez el és olvas vissza. Egy későbbi látogatás alkalmával a cookie-t kezelő szolgáltatónak lehetősége van egyeztetni a felhasználó aktuális látogatását a korábbiakkal, de kizárólag az oldallal releváns tartalom tekintetében. A cookie-t a felhasználó képes törölni saját számítógépéről, illetve letilthatja böngészőjében azok kezelését. A Google által használt sütit a http://www.google.hu/privacy_ads.html címen is le lehet tiltani. Jogorvoslati lehetőségek a jelen Tájékoztató 8. pontjában találhatóak. A TdM Kft. honlapján az alábbi címen elérhető szolgáltató végez web analitikai méréseket: www.google-analytics.com.

A TdM kft a Hírlevélre jelentkezés során a regisztrációt „https”, azaz titkosított csatornán történő kommunikációval teszi lehetővé. A kapott adatokat a tárhely szolgáltató biztonságos adatbázisában tárolja.

10. Az ügyfél hozzáférési jogai

Az ügyfél hozzáférhet a személyes adataihoz. Amennyiben az ügyfél azt kéri, hogy a TdM Kft. visszajelzést adjon arra vonatkozóan, hogy kezeli-e a személyes adatait, a TdM Kft. köteles tájékoztatást adni.

Az ügyfél azon joga, hogy visszajelzést kapjon arról, hogy a TdM Kft. kezeli-e (vagy sem) a személyes adatait,

- (a) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (b) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

10.1. Amennyiben Ön szolgáltatásainkkal kapcsolatban telefonon érdeklődik, a beszélgetést nem rögzítjük. Ha visszahívást kér, adatait, elérhetőségeit csak az információk biztosításához szükséges ideig tároljuk. Szerződéskötés hiányában adatait töröljük, a későbbiekben semmilyen formában nem használjuk fel.

10.2. Személyes érdeklődés, szolgáltatással kapcsolatos ügyféllevezések, ajánlatkérések esetében, amennyiben szerződés nem valósul meg, adatait azonnali hatállyal töröljük. Amennyiben szolgáltatásaink igénybevételevel kapcsolatban kérdése van, a honlapon megadott módokon kapcsolatba léphet az adatkezelővel. A www.tdmtravel.hu weboldalon az ajánlatkérések menüpontra keresztül történő ajánlatkérés során a felhasználó által megadott adatok a szerveren nem kerülnek rögzítésre, azokat a rendszer e-mailben továbbítja az illetékesek felé. A TdM Kft. a beérkezett e-maileket, a küldő nevével és e-mailcímével, valamint más, önként megadott személyes adatával együtt, az ügyintézését követően azonnal törli. (Kivétel: szerződések, számviteli bizonylatok, melyek megőrzésére egyedi szabályok vonatkoznak.)

10.3. E-mail címet csak önkéntes hozzájárulás alapján, szerződéskötés/hírlevélre való feliratkozás kapcsán rögzítünk.

Az TdM Kft. a kérelmező ügyfél kérésére hozzáférést és másolatot biztosít a személyes adataihoz. Ha az ügyfél további/ismételt másolatot kér a személyes adatairól, a TdM Kft. díjat számíthat fel a kérés teljesítésével összefüggésben felmerülő adminisztratív költségek megfizetésére, mely díjat az ügyfél viseli.

11. Az ügyfél helyesbítéshez való joga

Az ügyfél jogosult a személyes adatai helyesbítésére. E joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A TdM Kft. az ügyfél kérése alapján megfelelően javítja vagy kiegészíti annak személyes adatait. A TdM Kft. az ügyfél személyes adatainak helyesbítéséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A TdM Kft. azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok helyesbítéséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlennek bizonyul vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

12. Az ügyfél törléshez való joga

Bizonyos feltételek esetén az ügyfél jogosult a személyes adatai törlésére.

A TdM Kft. indokolatlan kéredelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, amennyiben

- (a) a TdM Kft. kezeli e személyes adatokat, és
- (b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (c) a személyes adatok nem szükségesek azon célokra, amelyekre a TdM Kft. a személyes adatokat kezeli.

A TdM Kft. indokolatlan kéredelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (a) a TdM kft. kezeli az ügyfél személyes adatait, és
- (b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (c) az ügyfél visszavonja a hozzájárulását, amin az adatainak kezelése alapul, és
- (d) nincs más jogalap az ügyfél adatainak további kezelésére.

A TdM Kft. indokolatlan kéredelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (a) az adatkezelés a TdM Kft. vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, és
- (b) az ügyfél tiltakozik az ellen, hogy a TdM Kft. kezeli a személyes adatait, és
- (c) az ilyen személyes adatok kezelését megalapozó jogszerű ok nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

A TdM Kft. indokolatlan kéredelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (a) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (b) az ilyen adatok Társaság általi kezelése nem jogellenes, vagy
- (c) a törlés kötelező a hatályos törvények értelmében, vagy
- (d) az ügyfél adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában gyűjtik.

A TdM Kft. az ügyfél személyes adatainak törléséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A TdM Kft. azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok törléséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

13. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához

Az ügyfél kérheti a személyes adatai kezelésének korlátozását.

Az ügyfél joga a személyes adatai kezelése korlátozásának kérésére

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A TdM Kft. korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését arra az időszakra, amely alatt ellenőrzi az ilyen adatok pontosságát, ha az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és az ügyfél vitatja az ilyen adatok pontosságát.

A TdM Kft. korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél olyan adatok kezelésének korlátozását kéri, amelyek kezelése jogellenes, és az ügyfél ellenzi az ilyen adatok törlését.

A TdM Kft. korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és
- (b) a TdM Kft.-nek már nincs szüksége ezekre az adatokra az adatkezelése céljából, és
- (c) az ügyfél az adatait jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.

A TdM Kft. korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél tiltakozik az olyan személyes adatai kezelése ellen, amik szükségesek a TdM Kft. jogos érdekei céljából, és
- (b) az ügyfél annak visszaigazolására vár, hogy az ügyfél személyes adatainak a TdM Kft. általi kezelésére van jogszerű ok, amely nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

A TdM Kft. az ügyfél személyes adatai kezelésének korlátozásáról tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A TdM Kft. azonban nem tájékoztatja a címzetteket az ilyen korlátozásról, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Ha a TdM Kft. korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, akkor

- (a) tárolhatja az ilyen személyes adatokat,
- (b) az ügyfél hozzájárulása alapján kezelheti az ilyen személyes adatokat,
- (c) kezelheti a személyes adatokat jogi igényének előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy valamely személy jogainak megvédéséhez.

A TdM Kft. nem használhat fel ügyfél adatokat közvetlen üzletszerzés céljára, beleértve a profilalkotást vagy az automatizált döntéshozatalt egyedi ügyekben.

14. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

Az ügyfél jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsák anélkül, hogy ez akadályozná (ahol technikailag lehetséges) azt az adatkezelőt, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul vagy szerződés teljesítéséhez szükséges és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) nem terjed ki az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokra.

15. Az ügyfél, mint érintett kérelmének ügyintézési határideje

A TdM Kft. az ügyfelet a fentiek szerint megillető jogosultságokra vonatkozó szerinti kérelmekre az alábbi határidőkön belül válaszol.

| Érintett kérelme | Határidő |
|-------------------------------------|---|
| Tájékoztatáshoz való jog | amikor az adatot gyűjtik (ha az érintett adja át) vagy egy hónapon belül (ha nem az érintett adja át) |
| Hozzáféréshez való jog | egy hónap |
| Helyesbítéshez való jog | egy hónap |
| Törléshez való jog | indokolatlan késedelem nélkül |
| Adatkezelés korlátozásához való jog | indokolatlan késedelem nélkül |
| Adathordozhatósághoz való jog | egy hónap |
| Tiltakozáshoz való jog | a tiltakozás kézhezvételekor |

16. Panasz benyújtásához való jog

Ha az ügyfél úgy véli, hogy a jogait megsértették, a TdM Kft. azt javasolja, hogy az ügyfél kezdeményezzen egyeztetést az adatkezelővel úgy, hogy közvetlenül felveheti a kapcsolatot a fent megjelölt kapcsolattartó személlyel. Ha az ilyen egyeztetés nem vezet eredményre, vagy ha az érintett személy nem kíván részt venni ilyen tevékenységben, a bírósághoz vagy a NAIH-hoz fordulhat. Bírósági eljárás kezdeményezése esetén az érintett dönthet úgy, hogy az eljárást a lakcíme vagy lakóhelye szerint illetékes bíróság előtt indítja meg.

A NAIH kapcsolati adatai a következők: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; telefon: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; weboldal: www.naih.hu.

17. Jogsértés bejelentése

A TdM Kft. tisztességesen és arányosan jár el, amikor megválasztja a személyes adatok megsértéséről (adatvédelmi incidensről) az érintett feleket tájékoztató intézkedéseket. A GDPR-nak megfelelően, amikor a természetes személyek jogaira és szabadságára feltehetően kockázatot jelentő adatvédelmi incidens bekövetkezéséről szerez tudomást, az illetékes adatvédelmi hatóságot 72 órán belüli tájékoztatja. A vonatkozó eljárást az Incidenskezelési szabályok rendezik, meghatározva az információ-biztonsági incidensek kezelésének teljes folyamatát.

18. A jelen tájékoztató módosításai

A TdM Kft. fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa a jelen tájékoztatót. A TdM Kft. adott esetben levélben, vagy e-mailben és minden esetben a vonatkozó jogszabályok szerint tájékoztatja az érintett ügyfeleket az ilyen módosításokról. Az aktuális adatvédelmi szabályzat minden esetben naprakészen elérhető a www.tdmtravel.hu honlapon és az irodákban.

Az adatkezelő adatai, elérhetősége:

Név: TdM Travel Tours Kft. Székhely: 2600-Vác, Budapesti főút 24.
Céggjegyzékszám: 13 09 089719 Adószám: 12755800-2-13
Nyilvántartásba vételi száma: U-000204 E-mail: info@tdmtravel.hu

Az adatfeldolgozók, adattovábbítók adatai, elérhetőségei:

Az adatkezelő számlázó és adatrögzítő programját a **Vip Reserve System Kft.** (Utazási Irodai rendszer-fejlesztő 1137-Budapest- Szt. István krt. 22.) működteti.

Név: Unas Kft, tárhely szolgáltató, adattovábbító (Hírlevélre jelentkezés): H-9400 Sopron, Major köz 2. I/15.

Név: E.N.S. Informatikai és Rendszerintegrációs Zrt. (Hírlevél küldő szoftver, és tárhely szolgáltató)
Székhely és postázási cím: 1106 Budapest, Fehér út 10. Tel: +36 30 555-1100

A bankkártyás fizetési lehetőség a K&H Bankon keresztül történik, mely részére a fizetési adatok továbbításra kerülnek.

A könyvelés elvégzése érdekében a számlázási adatok (teljes név, számlázási cím, megbízási díj összege) a Bergmann Könyvelő Iroda Kft. (1138 Budapest Váci út 186.) részére kerül továbbításra.



TdM Travel Tours Kft.

Vác-2600 Budapesti főút 24.

Tel: +36 27 319 381, 319 382, 502 820, 502 821

Fax: +36 27 319 379

Budapest-1023 Lukács u. 1.

Tel/Fax: 036 1 336 0726, 336 0727

E-mail: info@tdmtravel.hu (Eng.szám: U-000204)